# Ручной пылесос

Инструкция по эксплуатации

RU

SENCOR®

SVC 220BL / SVC 220SL

Перед первым применением этого прибора, пожалуйста, внимательно ознакомтесь с содержанием инструкции по эксплуатации, а то и в случае, если Вы ознакомлены с применением электроприбора подобного типа. Прибором пользуйтесь только в соответствии с описанием этой инструкции по эксплуатации. Инструкцию по эксплуатации следует сохранить.



Copyright © 2012, Fast ČR, a. s.

Revision 05/2012

# Ручной пылесос
SVC 220BL / SVC 220SL

**Перед использованием прибора внимательно прочитайте эти правила по эксплуатации.**

## РЕКОМЕНДАЦИЯ ДЛЯ ЗАРЯДКИ ПЫЛЕСОСА

Ваш ПЫЛЕСОС после приобретения заряжен только частично, поэтому его необходимо перед использованием полностью зарядить установив в держатель на 14 часов. Этот прибор можете использовать исключительно с поставленным зарядным устройством. Зарядное устройство предназначено для подключения в любую электрическую розетку. Зарядку этого прибора проводите только внутри помещения.

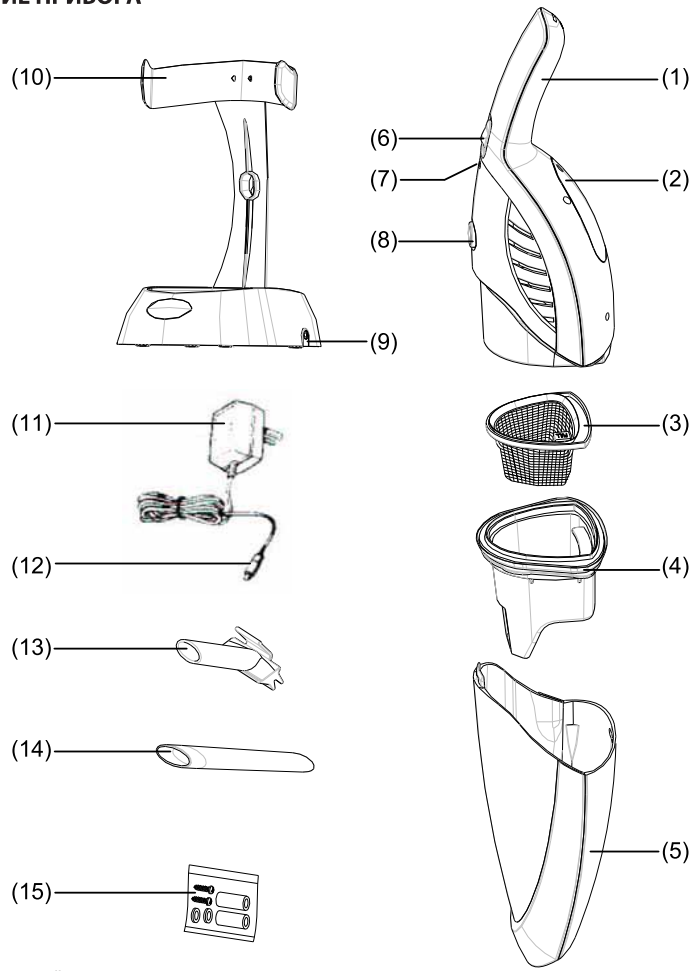
## ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ И ОБСЛУЖИВАНИЕ

- Этот электроприбор не предназначен для лиц (включая детей) с пониженной физической, чувственной или духовной способностью, или лиц с ограниченным опытом и знаниями, в случае, если они не находятся под специальным надзором или им указаны инструкции включающие использование этого электроприбора лицом ответственным за его безопасность. Следите за детьми, чтобы они не играли с электроприбором.
- Прибором не пользуйтесь вне помещения.
- Прибор не оставляйте под дождем, храните его внутри дома.
- Не подвергайте пылесос или батарею чрезмерному теплу и повреждению, не пользуйтесь пылесосом подключенным к зарядному устройству.
- Не допускайте использование пылесоса в качестве игрушки. Соблюдайте повышенную осторожность, если пылесосом пользуются дети.
- Пылесос используйте только в соответствии с правилами, указанными в этой инструкции. Используйте только аксессуары рекомендованные производителем.
- Не пользуйтесь удлинительными кабелями или розетками с недостаточной электроемкостью.
- Не манипулируйте с зарядным устройством или пылесосом с мокрыми руками.
- Не бросайте батарею в огонь и не пытайтесь ее уничтожить подобным способом, так как батареи при высоких температурах взрываются.
- При экстремальном использовании или при высоких температурах может произойти вытекание батареи. В случае контакта жидкости с Вашей кожей, пострадавшее место немедленно помойте мылом и водой или нейтрализируйте слабой кислотой, напр., лимонным соком или уксусом. При попадании жидкости в глаза, немедленно и как можно побыстрее ополосните их чистой водой.
- Пылесосом не убирайте какие либо горючие или дымящиеся предметы, напр., сигареты, спички, горячие материалы.
- Не пользуйтесь без вложенного пылесборника.
- Не убирайте какие либо горячие или взрывоопасные жидкости, напр., бензин, и также не используйте в местах, в которых могли бы они находиться.
- Пылесосом не убирайте большие или маленькие острые предметы, напр., стекло.
- Во избежание получения травмы от удара электрическим током и/или повреждения пылесоса, адаптер поместите в помещении, в сухом и прохладном месте, которое не подвержено неблагоприятной погоде.
- Используйте исключительно адаптер предназначенный для зарядки.
- Во избежание угрозы опасности получения травмы, ремонт или замену батареи должен проводить только производитель или его сервисный центр.
- Перед ремонтом пылесос отсоедините от источника энергии.
- Для зарядки этого прибора используйте только зарядное устройство поставляемое производителем.
- Зарядку проводите исключительно внутри помещения.
- Этот прибор предназначен исключительно для домашнего использования. Ни в коем случае для коммерческих целей.
- Не пользуйтесь прибором с поврежденным питательным проводом, вилкой питательного провода или зарядным устройством, в случае какого либо его повреждения.
- Насадку и пылесос никогда не используйте в близости глаз и ушей.
- Самую лучшую производительность обеспечите содержанием прибора и фильтров в чистоте, своевременным ремонтом или заменной поврежденных фильтров.
- Никогда не отсоединяйте зарядное устройство от розетки эл. сети выдергиванием за питательный провод.
- Для каждого пылесоса необходим определенный вид питания. Убедитесь в том, что напряжение в Вашей сети соответствует напряжению указанному на щитке прибора.



Copyright © 2012, Fast ČR, a. s.
Revision 05/2012

## ОПИСАНИЕ ПРИБОРА




**Описание деталей**

(1) Рукоятка
(2) Крышка батареи
(3) Фильтр
(4) Держатель фильтра
(5) Контейнер для пыли
(6) Переключатель (0: выключено, I: включено)
(7) Индикатор работы
(8) Кнопка освобождения
(9) Розетка для зарядки
(10) Держатель для зарядки
(11) Индикатор зарядки
(12) Адаптер
(13) Штырь для зарядки
(14) Насадка для жидкостей
(15) Щелевая насадка
(16) Болты, подкладки и шпонки



Copyright © 2012, Fast ČR, a. s.
Revision 05/2012

# Ручной пылесос
SVC 220BL / SVC 220SL

## ЗАРЯДКА

- Убедитесь в том, что штырь для зарядки (13) входит в розетку для зарядки (9) ПЫЛЕСОСА.
- Адаптер (12) подсоедините к доступной розетке. Подключение источника энергии указано световым индикаторм (11) на подставке для зарядки.
- Обычное время зарядки этого прибора 14 часов.

Снижение мощности пылесоса препятствует обычной уборке, оставьте прибор включенным, пока он полностью не разрядится. После этого прибор снова зарядите. Этот процесс повторяйте хотя бы 1 раз в месяц! Если Вас такой процесс не устраивает, можете заряжать прибор в соответствии с Вашим желанием, но рекомендуем после 5 текущих зарядок прибор полностью разрядить и после этого снова зарядить.

## ПРИМЕНЕНИЕ ПЫЛЕСОСА

- После включения пылесоса переключите переключатель (6) в направлении вперед. Пылесос будет высасывать мелкие нечистоты. Включение работает на возвратную пружину; как только закончите пылесосить и переключатель освободите, пылесос выключится. Если почувствуете, что мощность пылесоса понизилась или пылесос полностью перестал работать, то необходимо пылесос снова зарядить.
- В случае, когда необходимо пылесосить мелкие нечистоты/пыль в малых щелях и т.п., в труднодоступных местах, рекомендуем использовать щелевую насадку (15). При уборке жидкостей на гладкой поверхности рекомендуем использовать насадку для жидкостей (14).
- Всасывание пыли: после всасывания пыли опорожните контейнер для пыли.
- Всасывание жидкостей: после всасывания жидкости опорожните контейнер для пыли. Контейнер и фильтр хорошо высушите. Используйте насадку для жидкостей.
- Проверьте уровень наполнения контейнера подержав пылесос в вертикальном положении насадкой вниз. Контейнер для пыли опорожните прежде чем достигнете максимального уровня.

## УСТАНОВКА ДЕРЖАТЕЛЯ ДЛЯ ЗАРЯДКИ

Ваш ПЫЛЕСОС поставляется вместе со специальным держателем предназначенным для крепления на стенку или пол, который пылесос после его установки заряжает (Рис. 1,2).

1. Держатель прикрепите приложив его к стенке в необходимом для вас положении, обозначте отверстия в держателе с помощью острого карандаша прямо на стене или крепежной поверхности. Убедитесь в том, что держатель находится в вертикальном положении.
2. В обозначенных местах высверлите отверстия. В отверстия вставьте шпонки.
3. В нижнее отверстие засуньте болт и оставьте его незакрученным.
4. На болт установите держатель, сдвиньте его вниз, чтобы болт попал в пазы.
5. Второй болт вставьте в верхнее отверстие держателя и крепко закрутите.

Рис.1

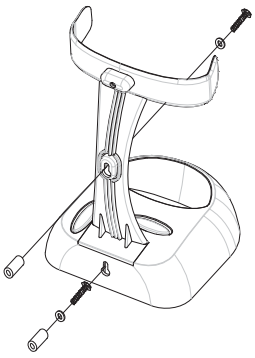
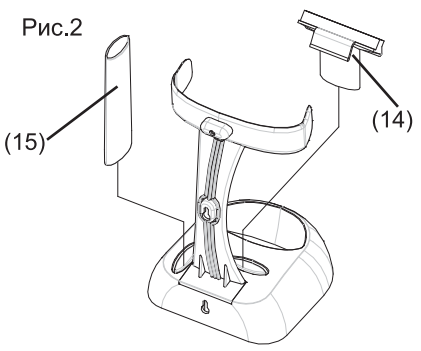


Рис.2






Copyright © 2012, Fast ČR, a. s.

Revision 05/2012

## ОПОРОЖНЕНИЕ ПЫЛЕСОСА

- Перед открытием пылесос обязательно выключите.
- Нажмите кнопку освобождения и снимите контейнер для пыли (Рис. 3).
- Из контейнера для пыли вытащите фильтр и контейнер опорожните (Рис. 4, 5, 6).
- С фильтра удалите пыль и нечистоты. Для очистки контейнера для пыли можете использовать влажное полотенце.
- Более тщательную очистку фильтра проведите его ополаскиванием в холодной или теплой воде.
- **Не забудьте!** Фильтр, перед тем как вставите его обратно в контейнер, необходимо полностью высушить.
- Перед последующим использованием убедитесь в том, что фильтр правильно установлен.
- Максимальной мощности достигнете только при соблюдении заботы о фильтре и своевременно опорожняя контейнер для пыли.

Рис.3

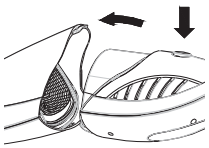


Рис.4

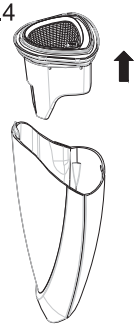
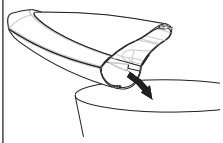


Рис.5

Рис.6





Copyright © 2012, Fast ČR, a. s.

Revision 05/2012

## РАЗБОРКА БАТАРЕИ

Убедитесь в том, что прибор не подключен к сетевой розетке. Прибор оставьте включенным, пока не остановится его двигатель.

1. Ослабьте болт на крышке батареи (Рис. 7).
2. Снимите крышку для батареи.
3. Ослабьте болты линейного зажима с проводами присоединенными к зажимам батареи. Вытащите батарею (Рис. 8).

Рис.7

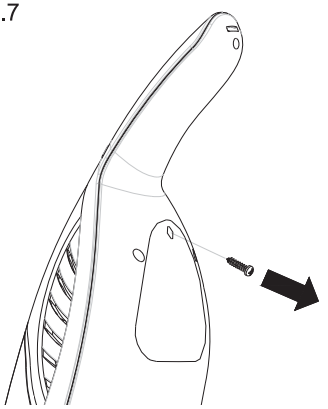
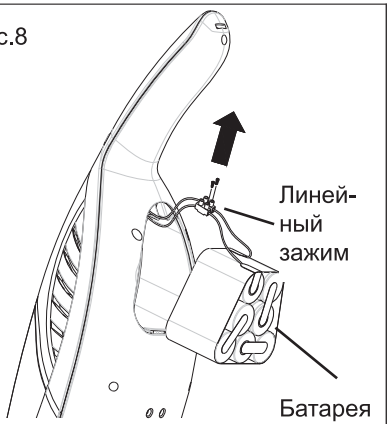


Рис.8




## ТЕХНИЧЕСКИЙ ОСМОТР И РЕМОНТ

В случае повреждения или дефекта отдайте прибор на ремонт в авторизованный сервисный центр.
При повреждении питательного провода или адаптера, во избежание возникновения опасной ситуации, его необходимо заменить ответственным исполнителем услуг или другим квалифицированным лицом.

## ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

| | |
|---|---|
| Модель: | SVC 220 |
| Тип: | CH-936 |
| Адаптер: | I/P 230 V, ~ 50 Hz |
| | O/P 9 V 150 mA |
| Батарея | Ni-Cd, 1200 mAH x4 |
| Обычное время зарядки: | приблизительно 14 часов |
| Время эксплуатации: | приблизительно 12 минут |
| Габариты: | 47 x 14,7 x 13,6 cm (без держателя для зарядки) |
| Уровень шума: | 77 дБ(A) |
| Вес: | 0,89 kg (без держателя для зарядки) |

Заявленный уровень шума для данного устройства 77 дБ(A), что соответсвтует уровню A акустической мощности, применительно к стандартной акустической мощности в 1 пВт.



Copyright © 2012, Fast ČR, a. s.

## ПОТРЕБИТЕЛЬСКАЯ ИНФОРМАЦИЯ

Это изделие изготовленно с учетом охраны окружающей среды.
Все пластиковые детали обозначены как рециклируемые.

## ИНФОРМАЦИЯ ДЛЯ ПОЛЬЗОВАТЕЛЕЙ ПО УТИЛИЗАЦИИ ПОДЗАРЯДНЫХ БАТАРЕЙ

В комплект этого прибора входят NI-Cd батареи. Если после окончания эксплуатации этого прибора будете прибор ликвидировать, то вытащите из прибора подзарядные батареи и отдайте их на предназначенные для этой цели места утиль-сырья. Также можно весь прибор отдать в авторизованный сервисный центр, в котором обеспечать его правильную ликвидацию.

В странах ЕС недопустимо выбрасывать батареи в обычный домашний или городской мусор. За неправильную утилизацию этого вида мусора могут быть в соответствии с национальными указаниями наложены штрафы.

Подзарядные батареи могут быть из прибора извлечены тогда, когда они находятся только полностью в разряженном состоянии.

## ИНФОРМАЦИЯ ДЛЯ ПОЛЬЗОВАТЕЛЕЙ ПО УТИЛИЗАЦИИ ЭЛЕКТРИЧЕСКИХ И ЭЛЕКТРОННЫХ ПРИБОРОВ

На всех частях поставляемого изделия, размеры которых это допускают, указано обозначение материала, использованного для изготовления упаковки, компонентов и принадлежностей с указанием способа их переработки. В случае, если электрический прибор больше не функционирует, его следует утилизировать с наименьшим ущербом для окружающей среды, в соответствии с нормативными актами органов Вашего местного самоуправления. В большинстве случаев Вы можете сдать прибор в местном пункте приема вторичного сырья.
Для полного вывода прибора из эксплуатации рекомендуется после отключения адаптера из розетки электрической сети отрезать питательный провод. После этого адаптером нельзя пользоваться.

## ПРАВИЛА И ИНФОРМАЦИЯ ПО ОБРАЩЕНИЮ С ИСПОЛЬЗОВАННОЙ УПАКОВКОЙ

Использованный упаковочный материал следует ликвидировать посредством предназначенной для этой цели сети сбора утиль–сырья.

CE Это изделие соответствует всем основным требованиям указаний, относящихся к этому изделию.



Copyright © 2012, Fast ČR, a. s.
Revision 05/2012